

Zmluva o úhrade za služby spojené s nájmom nebytových priestorov

Článok 1 Zmluvné strany

| | |
|----------------------|---|
| Prenajímateľ: | MESTO TRENČÍN |
| Sídlo: | Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín |
| Štatutárny orgán: | Mgr. Richard Rybníček |
| IČO: | 00 312 037 |
| DIČ: | 2021079995 |
| Bankové spojenie: | Dexia banka Slovensko, a.s., regionálna pobočka Trenčín |
| Číslo účtu: | 0600536001/5600 |

| | |
|-------------------|---|
| Nájomca: | ARENA Slovakia, s.r.o. |
| Sídlo: | Dunajské nábrežie-Parné kúpele 1151, 945 01 Komárno |
| Štatutárny orgán: | Štefan Vizslay, konateľ |
| IČO: | 36 519 405 |
| DIČ: | 2020158415 |
| Bankové spojenie: | |
| Číslo účtu: | |
| Register : | Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, vložka č. 10143/N |

Článok 2 Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je úhrada za služby spojené s nájmom nebytových priestorov, podľa Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. N-134/2011 zo dňa 10.3.2011, uzatvorenej medzi prenajímateľom Mestom Trenčín a nájomcom ARENA Slovakia, s.r.o. v objekte Mestskej krytej plavárne na ul. Mládežníckej č.4 v Trenčíne.

Článok 3 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre nájomcu nasledovné služby spojené s nájmom nebytových priestorov:
 - dodávku elektrickej energie,
 - dodávku tepla na vykurovanie
 - odvedenie vody do kanalizácie
 - upratovanie spoločných priestorov
2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť skutočné náklady za poskytované služby v prenajatých priestoroch rozpočítané podľa podmienok tejto zmluvy.
3. Elektrická energia v prenajatých priestoroch bude účtovaná na základe skutočnej spotreby meranej na podružnom elektromere.

SET M

4. Elektrická energia spoločných priestorov bude rozpočítavaná podľa podielu podlahovej plochy prenajatých priestorov k celkovému súčtu podlahových plôch využívatel'ov krytej plavárne, pričom využívatel'mi sa považujú všetci nájomníci spoločne s prevádzkou bazéna krytej plavárne.
5. Náklady na dodávku tepla budú rozpočítavané podľa podielu objemu prenajatých priestorov k celkovému súčtu objemu vykurovaných priestorov krytej plavárne.
6. Náklady na ohrev teplej úžitkovej vody budú rozpočítavané podielom podľa skutočnej spotreby meranej na podružnom vodomere.
7. Vodné a stočné na dodávku pitnej vody a vody na teplú úžitkovú vodu v prenajatých priestoroch bude účtovaná na základe skutočnej spotreby meranej na podružných vodomeroch.
8. Náklady za vody z povrchového odtoku budú rozpočítavané podľa podielu podlahovej plochy prenajatých priestorov k celkovému súčtu podlahových plôch využívatel'ov krytej plavárne.
9. Náklady na upratovanie spoločných priestorov budú rozpočítavané podľa podielu podlahovej plochy prenajatých priestorov k celkovému súčtu podlahových plôch využívatel'ov krytej plavárne.
10. Náklady na prevádzku výťahu budú rozpočítané medzi využívatel'ov krytej plavárne, s výnimkou nájomcov na prízemí, podľa podielu podlahovej plochy prenajatých priestorov k celkovému súčtu podlahových plôch využívatel'ov krytej plavárne, s výnimkou nájomcov na prízemí krytej plavárne.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrady za služby budú fakturované štvrťročne formou zálohových platieb. Prenajímatel' vystaví zálohovú faktúru vždy do 15. dňa príslušného štvrťroka so splatnosťou 15 dní po vystavení faktúry.
2. Konečné vyúčtovanie skutočných nákladov poskytnutých služieb za príslušný kalendárny rok bude vykonané do 31.5. nadchádzajúceho roka. Prípadné preplatky vyúčtovania budú vrátené na účet nájomcu a nedoplatky budú splatné do dňa lehoty splatnosti vystavenej vyúčtovacej faktúry.
3. Výška zálohových platieb sa stanovuje na základe vyúčtovania predchádzajúceho roka. Prenajímatel' si vyhradzuje právo zmeny rozpisu preddavkov za služby, o čom upovedomí nájomcu. Rozpis preddavkov za služby platný do 30.6.2012 je prílohou č.1 tejto zmluvy.
4. Ak nájomca bude v omeškaní s platením poskytnutých služieb, bude prenajímatel' účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v platnom znení. Zároveň je prenajímatel' oprávnený od tejto zmluvy okamžite odstúpiť
5. Nájomca je povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej príkazcom zálohové platby aj za dobu od 01.03.2011 do dňa účinnosti tejto zmluvy.

ST M

Článok 5 Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva zaniká ukončením Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. N-134/2011 zo dňa 10.3.2011, uzatvorenej medzi prenajímateľom Mestom Trenčín a nájomcom ARENA Slovakia, s.r.o., na ktorú je viazaná.
3. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán

Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve, s výnimkou čl. 3 ods. 2, môžu byť urobené len písomne, formou dodatku za účasti oboch strán.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto dohodu prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité a na znak súhlasu s jej obsahom ju schválili a podpísali.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
5. V súlade s § 7 zákona č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, zmluvná strana 2 súhlasí so spracovaním jej osobných údajov zmluvnou stranou 1, v rozsahu v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch zmluvnej strany 1 ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvná strana 2 udeľuje súhlas dobrovoľne, na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením zmluvnej strane 1.

V Trenčíne dňa 24.05.2011

podpis anonymizovaný

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



ARENA SLOVAKIA, s.r.o.
Dumská n. 1151, Trenčín

ICO: 30
VY

podpis anonymizovaný

Štefan Vizslay
konateľ

MESAČNÝ ROZPIS PREDDAVKOV ZA SLUŽBY

v zmysle zmluvy o úhrade za služby spojené s nájmom nebytových priestorov medzi Mestom Trenčín a ARENA Slovakia s.r.o.

platný do 30.6.2012

| | |
|--|------------------|
| - Dodávka el. energie | 120,- EUR |
| - Dodávka tepla na vykurovanie | 34,- EUR |
| - Dodávka teplej úžitkovej vody | 6,- EUR |
| - Odvedenie vody do kanalizácie | 1,- EUR |
| - <u>Upratovanie spoločných priestorov</u> | <u>10,- EUR</u> |
| SPOLU | 171,- EUR |

V Trenčíne dňa

